

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1995

για τη μετατροπή σε επιχορηγήσεις των ειδικών δανείων που προβλέπονται από τη δεύτερη και τρίτη σύμβαση της Λομέ

(95/580/ΕΚ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη την τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στη Λομέ στις 15 Δεκεμβρίου 1989, όπως τροποποιήθηκε από τη συμφωνία για την τροποποίηση της εν λόγω σύμβασης που υπεγράφη στο Μαυρίκιο στις 4 Νοεμβρίου 1995,

Εκτιμώντας:

ότι τα άρθρα 91 και ΣΠ της δεύτερης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ, η οποία υπεγράφη στη Λομέ στις 31 Οκτωβρίου 1979 και τα άρθρα 194 και ΣΠ της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ, η οποία υπεγράφη στη Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984, προβλέπουν τη χορήγηση ειδικών δανείων

ότι, κατά την τελική υπουργική σύνοδο των διαπραγματεύσεων για την ενδιάμεση αναθεώρηση της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ, η οποία έλαβε χώρα στις 30 Ιουνίου 1995 στις Βρυξέλλες, η Κοινότητα ενέκρινε δήλωση σύμφωνα με την οποία είναι σκόπιμο να μετατραπούν σε επιχορηγήσεις τα ειδικά δάνεια για τα οποία δεν έχει ακόμα αναληφθεί δέσμευση δυνάμει της δεύτερης και τρίτης σύμβασης της Λομέ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

#### Άρθρο 1

Τα ειδικά δάνεια που προβλέπονται στα πλαίσια της δεύτερης και τρίτης σύμβασης της Λομέ και δεν αποτέλεσαν αντικείμενο συμβάσεων χρηματοδότησης μέχρι την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης, μετατρέπονται σε επιχορηγήσεις.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται επίσης και για τα υπόλοιπα που αποδεδυσεύθηκαν πριν ή μετά από την ημερομηνία αυτή, μετά από το κλείσιμο των δεσμεύσεων που προέκυψαν από όλες τις συμβάσεις χρηματοδότησης οι οποίες συνήφθησαν ως ειδικά δάνεια τα οποία προβλέπονται από τη δεύτερη και τρίτη σύμβαση της Λομέ.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1995.

Ο Πρόεδρος

J. L. DICENTA BALLESTER